BIBLIOTHECA MONGOLICA

Part I:
Works in English, French, and German
Program in East Asian Studies, Western Washington University

Occasional Papers, Volume Twelve:
BIBLIOTHECA MONGOLICA. PART I: WORKS IN ENGLISH, FRENCH, AND GERMAN
by Henry G. Schwarz

The Program in East Asian Studies publishes scholarly works on topics relating to China, Japan, Korea, and Mongolia.

Editor:
Professor Henry G. Schwarz
BIBLIOTHECA MONGOLICA

Part I:
Works in English, French, and German

HENRY G. SCHWARZ

WESTERN WASHINGTON
This volume is dedicated to

NICHOLAS POPPE
The field of Mongolian Studies in North America has had its ups and downs over the past decade. While some universities, like Indiana and Brigham Young, have expanded their offerings and others, like Saskatchewan and Western Washington, have entered the field, there has also been some contraction. In several ways, the most regrettable casualty of the budget axe was the fine program at the University of Washington which had been founded and guided by Nicholas Poppe but which was eliminated soon after his retirement.

I believe it is incumbent upon all who are interested in Mongolian Studies to strengthen the field by creating a comprehensive bibliography that in a single set of volumes encompasses most if not all that has been written in various languages about most aspects of Mongolia. It is unfortunately true that unlike studies on China, Japan, and Korea, nothing quite like this has ever been published on Mongolia. The closest we have, in a Western language is Denis Sinor's fine *Introduction à l'étude de l'Eurasie centrale* (entry 41) which includes Mongolia but which is rapidly becoming outdated and excludes entire fields such as science and technology.

I began in December of 1975 to lay the groundwork for the *Bibliotheca Mongolica* which will ultimately consist of four parts. Part II, edited by Professor Man-kam Leung of the University of Saskatchewan, will include works written in Chinese, Japanese, and Korean. Part III, edited by Mr. Michael Underdown of the University of Melbourne, will contain works in Mongolian, Russian, and East European languages. When these two parts are completed, I will compile Part IV which will contain works written in all other languages, additions to the first three parts, and a combined index.

It is obvious that a project of this magnitude requires the cooperation of a great many individuals, and our appeal goes out to everyone in Mongolian Studies to help us in three specific ways:

1. Books and articles. Anyone willing to loan or sell any item should indicate his willingness to the relevant editor who will, in turn, furnish search lists of items which, for one reason or another, he cannot obtain.

2. Bibliographical lists, especially complete national bibliographies on all aspects of Mongolian Studies, should be sent to the relevant editors. If at all possible, items should be verified.

3. Reprints of reviews and other bibliographical notes should be sent to the relevant editors.

We particularly urge our Soviet and Mongolian colleagues to offer their cooperation in this important project.
Preface

Scope

This bibliography includes all subjects that have a bearing on that contiguous area which was inhabited by appreciable numbers of Mongols around 1200. In contemporary terms, this area is roughly coterminous with the Mongolian People's Republic and adjoining areas in Siberia, Sinkiang, Inner Mongolia, and the northeastern provinces of China. Thus the bibliography includes studies of pre-Mongolian and non-Mongolian subjects, such as linguistic, historical, and archeological investigations of all the peoples who inhabited Mongolia before the Mongols. It also includes studies of foreigners on Mongolian soil during Mongol times, such as missionaries, traders, and armies.

In addition, the bibliography includes any subject placed exclusively outside the area just described and that has a substantial and specifically Mongol content, like studies of Mongol conquests, Mongol languages and dialects, and Mongol emigré communities. The bibliography, however, does not include studies of individuals and groups who, despite their own claims, cannot be considered Mongol, such as Timur and his successors. Nor does the bibliography include studies of any of the non-Mongol parts of the Mongol world empire that make little or no mention of the Mongols. Thus most of the considerable body of literature on Yuan China is excluded here because most of these studies are on purely Chinese matters with only scant reference to the Mongol overlords.

The bibliography includes most forms of publication with the exception of reviews, short notices, cookbooks, annual surveys in periodical publications such as Asian Perspectives, Asian Survey, and Far Eastern Economic Review, and most political tracts. Only some entries in handbooks, encyclopedias and conference compendia are included.

Because we hope that non-Mongolists will use this bibliography, I have also included works of popular literature.

The bibliography includes all publications just described and published during the century ending in December of 1975. Only occasionally are older works included.

Part I of the Bibliotheca Mongolica contains 2,987 works of which I have personally inspected and verified 2,835, or about 95% of the total. Of the remainder, thirty-three, or about 1%, are theses which I made no attempt to inspect. They are already verified in such standard listings as Curtis W. Stucki, American Doctoral Dissertations on Asia 1933-June 1966 (Cornell University, Department of Asian Studies, 1968), Leonard H. D. Gordon and Frank J. Shulman, Doctoral Dissertations on China: a Bibliography of Studies in Western Languages, 1945-1970 (Seattle: University of Washington Press, 1972), and others. The remaining 4% is made up of thirty books and eighty-nine articles which I could not obtain. Each such unverified entry is marked by the notation [Not seen].

Arrangement

There are five major sections on general works, culture, history, society,
and science and technology, comprising a total of thirty-four chapters, each of which constitutes a particular category. The overall arrangement is similar to that used by the Library of Congress, with deviations where deemed necessary.

The table of contents lists chapters and their subdivisions, with entry numbers in brackets.

Entries within each subdivision are, with few exceptions, arranged by date of publication.

Each work is given only one entry but is crosslisted by entry number as often as deemed appropriate.

An entry consists of the usual bibliographical elements like name, title, place and date of publication as well as any additional information such as illustrations, bibliography, and the like.

In order to keep the bibliography within manageable limits, annotations are held to an absolute minimum. In most cases, transliteration of proper names in annotations is the same as in the works in question. Thus any proper name is likely to appear in this volume with several slightly different spellings. Whenever a title is sufficiently descriptive, no annotation is given. French and German titles of unannotated entries that might puzzle the monolingual English speaker are translated or paraphrased. Thus titles like "Sur un phonème turco-mongol" and "Die mongolische Volksrepublik" need not be translated, but such titles as "Traveaux d'orfèvrerie aux pays des Ordos" or "Die Schwänke des 'verrückten' Šaydar" are translated.

Titles of periodical publications are often cited in abbreviated form but are fully listed in Chapter 2 in the manner in which they appear on title pages. Readers should be warned that reference works, such as cited below, and library catalogs use different filing systems. Chapter 2 also lists the place and date of publication of each periodical. This information is chiefly taken from such standard reference works as Union List of Serials, New Serial Titles, and Catalogue Collectif des Périodiques. It should be noted that while these sources are reliable on starting dates of publications, they all too frequently neglect to indicate the terminal dates. Thus, many journals listed with a plus sign have in fact ceased publishing. Readers interested in obtaining current copies of any of the journals listed should turn to Ulrich's International Periodicals Directory.

There are several instances of publications with identical titles, but we need to add a word of caution in only two of them. The Hungarian Acta Orientalia is differentiated from the Scandinavian journal by the same title by the notation (B) for Budapest. Mongolian Studies is the journal of the Mongolia Society of Bloomington, Indiana; it is also the title of a compendium edited by Louis Ligeti and published in Budapest in 1970. The alert reader should have no trouble distinguishing between the two. The Bloomington publication, being a journal, carries a volume number after its title whereas the Hungarian compendium, as all compendia in this bibliography, is preceded by the word "in."

The person index includes, besides all authors, also editors, compilers, and
translators. I believe that such an arrangement may well help some readers to locate a particular work more quickly. The person index differs from indexes in most other bibliographies and monographs in at least two respects. First, translators are included because, contrary to conventional academic opinion, I am certain that translations, especially good ones, are not only great aids to the scholarship of any field but can also be major intellectual achievements in their own right. Consequently, whenever known, the names of persons who translated works in Asian or East European languages into West European languages are entered in the person index. Second, the person index does not follow the usual practice of listing only entry numbers or, worse yet, page numbers. I have always looked upon such practice as a disservice to the reader whom it obliges in some cases to go back and forth between the index and the main body of the book dozens of times before he finds the entry he had been looking for. Cases in point are the 114 entries for Nicholas Poppe and 102 entries for Walther Heissig in this bibliography. The person index lists not only each entry number but as much of the title as the space of one line permits. In cases of translators, the author's name is also listed in parentheses. I believe that this service to the reader is well worth the extra effort.

Listed at the end of the person index are an additional fourteen works which I found only after the final numbering had been completed. They do not have their own entries but are included with other works in the main body of this book.

Names of authors, compilers, editors, and translators are listed in the entries as they appear in the original publications, but in the person index they are listed according to official orthography as found, for example, on Library of Congress cards. The person index does not note minor differences in spelling but does crosslist in cases where some readers might have difficulties, such as in Roerich = Rerikh, Sima = Shima, Zebek = Tseveg, as well as all names containing de, de la, von, and von der. Pseudonyms are also cross-listed.

Government publications without a listed author are entered by title only in the person index.

Readers should bear in mind that the person index lists all entries of any given person in strictly alphabetical order with the following initial definite and indefinite articles disregarded: English a, an, the; French la, le, les, un, une; German der, die, das, ein, eine. Thus "An essay on Mongolian medicinal waters" follows "Einige Lautgesetze." Also italics are eliminated in the person index.

Whenever a person is other than the sole author, his name is followed by one or more of these symbols:

(C) = Compiler
(E) = Editor
(T) = Translator

(CA) = Co-author
(CC) = Co-compiler
(CE) = Co-editor
(CT) = Co-translator

Illustrations at the end of some chapters have been taken from four recent
Mongolian publications. They are *Petroglify Mongolii* by D. Dorj and E. A. Novgorodova (Ulaanbaatar, 1975) for rock paintings reproduced on pp. 23, 27, 30, 36, 94, 133, 140, 154, 200, 217, 238, 247, 260, and 287; *Serdtse moe, Buryatiya* (Ulan-Ude, 1970) for illustrations on pp. 143, 228, and 254; *Uran zokhiol. V angi*, second edition (Ulaanbaatar, 1976) for those on pp. 6, 112, and 249; and *Uran Zokhiol* by D. Tsend (Ulaanbaatar, 1976) for those on pp. 73 and 268. Our thanks go to the authors and publishers for giving us the opportunity of including these illustrations here.

All work on this volume, except for the typing of the final manuscript, was done by me alone. It has kept me from working as much on other projects as I had wished, but I have no regrets. I realized at the very beginning that even with collaborators, one person has to do the final checking if the job is to be done right. I am also happy to say that government grants were neither applied for nor received at any time during this project.

I was, however, fortunate in having several colleagues respond to my plea for offprints, miscellaneous bibliographical information and suggestions, and it is a pleasure to mention them here: Françoise Aubin (Paris), Frank B. Bessac (Missoula), C. Koolemans Beynen (Columbus, Ohio), F. A. Bischoff (Bloomington), John A. Boyle (Manchester), Herbert Franke (Munich), Harry Halén (Helsinki), Igor de Rachewiltz (Canberra), Alice Sarközi (Budapest), Keith Scott (Saskatoon), Henry Serruys (Arlington), Frank Shulman (College Park), R. B. Stamps (Rochester, Michigan), and Nataliya Zhukovskaya (Moscow). John R. Krueger (Bloomington), aside from loaning relatively rare items, read a preliminary version of this work in its entirety and made many helpful suggestions. Nicholas Poppe (Seattle), despite a heavy work schedule that would daunt many a younger man, instantly responded and, eagerly helpful as ever, shared with me many items in his personal library. To all of them my sincere thanks; they are of course innocent of any complicity in the commission of such factual and interpretative errors as may still lurk in this volume. A word of thanks goes to Mrs. Florence Preder who with much competence and no complaints at all coped with my wretched penmanship and with a seemingly endless stream of revisions. Finally, I wish to acknowledge the unfailing courtesy and cooperativeness of the library staffs at Western Washington University, University of Washington, University of California at Berkeley, Stanford University, Indiana University, Library of Congress, the New York Public Library, Australian National University, and the Australian National Library.

There undoubtedly remain many errors and omissions. I trust that readers will bring them to my attention so that they may be included in Part IV of the *Bibliotheca Mongolica*.

Bellingham, Washington

June 3, 1978

Henry G. Schwarz
CONTENTS

Preface ............................................................... v

A. GENERAL WORKS ................................................ 1
1. Collections ...................................................... 1
2. Periodical Publications ......................................... 7
3. Mongolian Studies [1-40] ...................................... 16
4. Bibliographies, by Subject [41-77].......................... 19
   Major comprehensive works [41-42] ......................... 19
   Smaller works [43-51] ........................................ 19
   Mongolian publications [52-61] ............................. 20
   Japanese publications [62-64] .............................. 21
   Russian publications [65-69] ............................... 22
   Special subjects [70-77] ..................................... 22
5. Bibliographies, by Location [78-113]..................... 24
   Mongolia [78-81] ........................................... 24
   East Asia [82-84] .......................................... 24
   West Asia [85-86] .......................................... 24
   Europe [87-108] ........................................... 25
   United States [109-113] .................................... 27

B. CULTURE .......................................................... 31
   Museums [135-136] ......................................... 31
   General and miscellaneous works [137-158] ................ 31
   Sculpture and painting [159-169] ........................... 33
   Applied arts [170-188] .................................... 34
   Architecture [189-194] .................................... 36
8. Languages and Linguistics [195-648] ....................... 37
   a. Altaic Languages [195-346] ............................. 37
      Major works [195-200] .................................... 37
      Altaic theory [201-221] .................................. 37
      Mongolian and Turkic [222-256] ......................... 39
      Mongolian and languages other than Turkic [257-290] . 41
      Phonology [291-303] .................................... 44
      Morphology [304-322] .................................... 45
      Miscellanea [323-346] ................................... 46
   b. Mongolian Languages [347-648] .......................... 48
      Mongol [347-538] ........................................ 48
      Major general works [347-355] .......................... 48
      Minor general works [356-376] .......................... 49
      Premodern Mongol [377-407] ............................ 51
      Secret History of the Mongols [408-424] ............... 53
CONTENTS

Preface ............................................................... v

A. GENERAL WORKS
1. Collections .................................................... 1
2. Periodical Publications ........................................ 7
3. Mongolian Studies [1-40] ...................................... 16
4. Bibliographies, by Subject [41-77]
   Major comprehensive works [41-42] ................................. 19
   Smaller works [43-51] ................................................. 19
   Mongolian publications [52-61] ...................................... 20
   Japanese publications [62-64] ........................................ 21
   Russian publications [65-69] ......................................... 22
   Special subjects [70-77] .............................................. 22
5. Bibliographies, by Location [78-113]
   Mongolia [78-81] ..................................................... 24
   East Asia [82-84] ..................................................... 24
   West Asia [85-86] ..................................................... 24
   Europe [87-108] ..................................................... 25
   United States [109-113] ............................................. 27

B. CULTURE
   Museums [135-136] ...................................................... 31
   General and miscellaneous works [137-158] ......................... 31
   Sculpture and painting [159-169] .................................... 33
   Applied arts [170-188] ................................................ 34
   Architecture [189-194] ................................................ 36
8. Languages and Linguistics [195-648]
   a. Altaic Languages [195-346] ................................. 37
      Major works [195-200] ........................................... 37
      Altaic theory [201-221] ...................................... 37
      Mongolian and Turkic [222-256] ............................... 39
      Mongolian and languages other than Turkic [257-290] ....... 41
      Phonology [291-303] ............................................. 44
      Morphology [304-322] ............................................ 45
      Miscellanea [323-346] ............................................ 46
   b. Mongolian Languages [347-648] ................................. 48
      Mongol [347-538] ................................................ 48
      Major general works [347-355] ................................ 48
      Minor general works [356-376] ................................ 49
      Premodern Mongol [377-407] ................................... 51
      Secret History of the Mongols [408-424] ...................... 53
## Contents

Mongol dialects [425-538] .................................................. 55
  Khalkha: major general works [425-438] .................................. 55
  Khalkha: minor general works [439-454] .................................. 56
  Khalkha: phonology [455-479] .............................................. 57
  Khalkha: morphology [480-519] ............................................. 59
  Barin [520] ........................................................................ 62
  Chakhar [521-523] .............................................................. 62
  Dariganga [524-526] ............................................................ 63
  Kharchin [527-528] .............................................................. 63
  Khorchin [529] .................................................................... 63
  Ordos [530-534] ................................................................. 63
  Ujumchin [535-537] .............................................................. 64
  Other dialects [538] ............................................................... 64

Buriat (including Bargu, Ivolga, and Tsongol) [539-548] .............. 64
  Dagur [549-553] ................................................................. 65
  Mogol [554-571] ................................................................. 65
  Mongol-Kamnigan [572] ......................................................... 67
  Mongouor (including Paoan) [573-583] ................................... 67
  Oirat (including Kalmuck) [584-619] ..................................... 68
  Santa [620] ......................................................................... 70

Dictionaries and related works [621-648] ................................... 70

  Pre-Mongol scripts [649-695] ................................................. 74
  Mongol scripts [696-840] ....................................................... 78
    Manuscripts and printed materials [696-788] ......................... 78
    Inscriptions and colophons [789-832] .................................. 86
    Seals [833-840] ................................................................ 90
  Individual words [841-882] .................................................. 90
  Miscellanea [883-895] .......................................................... 93

10. Literature [896-1096] .......................................................... 95
  General and miscellaneous works [896-925] ............................. 95
  Major collections [926-943] .................................................. 97
  Buddhist literature [944-979] ............................................... 99
  Poetry [980-1042] ............................................................... 103
  Prose [1043-1076] ............................................................... 108
  Other literary forms [1077-1085] ........................................... 110
  Foreign fiction [1086-1096] .................................................. 111

11. Music, Dance and Theater [1097-1138] ................................ 113
  General works [1097-1106] .................................................. 113
  Songs [1107-1128] ............................................................. 114
  Musical instruments [1129-1132] .......................................... 115
  Dance and theater [1133-1138] ............................................. 116

12. Religion [1139-1312] .......................................................... 117
  General and miscellaneous works [1139-1153] ........................ 117
  Native religious practices [1154-1241] .................................. 118
    Major works [1154-1160] ................................................... 118
    Minor works [1161-1241] ................................................... 119
  Buddhism [1242-1291] ......................................................... 125
  Christianity [1292-1312] ..................................................... 130
C. History

14. Biographies [1330-1399]
   Biographical lists [1330-1336] .................................. 134
   Chingis Khan .................................................. 134
   Books [1337-1372] .............................................. 134
   Articles [1373-1378]. ........................................... 138
   Other personalities [1379-1399]. ................................ 138
15. Genealogies [1400-1421] ........................................ 141
17. General Histories and Chronologies [1432-1451]
   Major works [1432-1439] ....................................... 145
   Minor works [1440-1451] ....................................... 146
18. Archeology [1452-1536] ......................................... 147
19. History Before Chingis Khan [1537-1601]
   General works [1537-1561] ..................................... 155
   Hsiungnu [1541-1568] ............................................ 155
   Hsiien-pi and Juan-juan [1569-1572] .......................... 158
   Turks [1573-1579] .............................................. 158
   Uighurs [1580-1583] ............................................ 159
   Miscellanea [1584-1601] ....................................... 159
20. From Chingis Khan to 1911 [1602-1932]
   a. Mongol World Empire [1602-1848]
      General works [1602-1617] .................................. 161
      Miscellaneous works [1618-1649] ................................ 162
      Translations and ancillary works [1650-1747] ............ 165
      General works [1650-1652] .................................. 165
      Mongol sources [1653-1712] ................................ 166
      Secret History of the Mongols [1653-1698] ............... 166
      Other Mongolian sources [1699-1712] ....................... 169
      Chinese and Manchu sources [1713-1721] .................. 171
      Other Asian sources [1722-1747] ............................ 172
      Military organization and campaigns [1748-1792] .......... 175
      Mongol policies [1793-1808] ................................ 178
      East Asia [1793-1808] ....................................... 178
      Central Asia [1809-1813] ................................... 179
      West Asia [1814-1822] ....................................... 180
      Europe [1823-1836] .......................................... 180
      Diplomatic relations with Europe [1837-1848] .............. 181
   b. The Period of Decadence [1849-1932] .......................... 183
      General and miscellaneous works [1849-1915] ............. 183
      Major works [1849-1860] .................................... 183
      Minor works [1861-1915] .................................... 184
      Uprisings and wars [1916-1932] ............................ 188
21. From Chingis Khan to 1911: Travel Accounts [1933-2035]
   a. Mongol World Empire [1933-1976] ............................ 190
      General works [1933-1948] .................................. 190
      Plano Carpini and William of Rubruck [1949-1961] ....... 191
      Marco Polo [1962-1970] ..................................... 193
      Other travelers [1971-1976] ................................ 193
Contents

22. The Contemporary Period [2036-2254] .................................. 201
   Major works [2036-2065] ....................................... 201
   Minor works [2066-2254] ....................................... 204
23. The Contemporary Period: Travel Accounts [2255-2369] ............ 218

D. SOCIETY
   General anthropological works [2370-2371] ........................ 229
   Ethnic groups [2372-2412] .................................... 229
   Physical anthropology [2413-2428] ................................ 232
   General and miscellaneous sociological works [2429-2462] ......... 233
   Kinship and family [2463-2474] ................................ 236
   Women and children [2475-2480] ................................ 237
   Criminals [2481-2583] ........................................... 238
25. Manners and Customs [2484-2585] ................................... 239
   General and miscellaneous works [2484-2519] ........................ 239
   Marriage [2520-2529] ........................................... 242
   Sickness, death, and burial [2530-2537] ........................... 243
   Personal habits and customs [2538-2554] ........................... 243
   Animals [2556-2571] ............................................ 245
   Dwellings [2572-2576] .......................................... 246
   Games [2577-2585] .............................................. 246
26. Education [2586-2600] ............................................. 248
27. Law [2601-2646] .................................................. 250
   Traditional law [2601-2628] .................................... 250
   Twentieth-century law [2629-2646] ................................ 252
   General works [2647-2662] ..................................... 255
   Planning, finance, and statistics [2663-2679] ........................ 256
   Herding and hunting [2680-2691] ................................ 257
   Agriculture [2692-2701] ......................................... 258
   Trade and commerce [2702-2705] ................................ 259
   Transportation and communications [2706-2711] ....................... 260
   Industry [2712] .................................................. 260

E. SCIENCE AND TECHNOLOGY
29. Geography [2713-2794] ............................................. 261
   Maps [2713-2726] .............................................. 261
   Historical geography [2727-2740] ................................ 262
   Regional studies [2741-2792] .................................... 263
   Miscellaneous works [2793-2794] ................................ 268
30. Geology [2795-2827] ............................................... 269
31. Medicine [2828-2834] .............................................. 273
32. Natural History [2835-2928] ...................................... 274
33. Botany and Zoology [2929-2964] .................................. 281
34. Miscellanea [2965-2987] ......................................... 285

Person Index .......................................................... 288

About the Author ..................................................... 355